いいまち 今金 夢のまち
いまかね
IMAKANE PUBLIC RELATIONS
2010
11
NOVEMBER
No.622

～今月の主な内容～
- 平成21年度会計決算報告
- 新型インフルエンザ予防接種のお知らせなど



～今金中学校文化祭～

10月24日に開催された今金中学校文化祭では、吹奏楽、劇、フリーマーケットや作品展示など様々な学習成果が披露され、文化祭のテーマである「138の絆」が輝く一日となりました。

決算

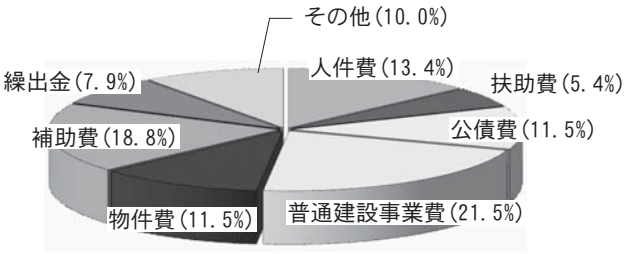
平成21年度　歳出総額

91億9,868万円

今金町の台所事情とも言える平成21年度の「決算」が、第３回今金町定例議会に報告され、９月28日に承認となりました。
一般会計における歳出総額は55億8,585万円（15.2%増）、歳入は56億3,989万円（14.9%増）となっています。

一般会計　使ったお金（性質別歳出決算と構成状況）

科目	平成21年度	平成20年度	前年比較 増減額	前年比較 増減率
義務的経費	16億8,874万円	17億3,449万円	△ 4,575万円	△2.6%
人件費	7億4,575万円	7億6,092万円	△ 1,517万円	△2.0%
扶助費	2億9,894万円	2億9,374万円	520万円	1.8%
公債費	6億4,405万円	6億7,983万円	△ 3,578万円	△5.3%
普通建設事業費	12億 317万円	6億5,610万円	5億4,707万円	83.4%
その他の経費	26億9,394万円	24億5,635万円	2億3,759万円	9.7%
物件費	6億4,042万円	6億2,630万円	1,412万円	2.3%
補助費	10億5,038万円	11億4,339万円	△ 9,301万円	△8.1%
繰出金	4億4,204万円	4億3,757万円	447万円	1.0%
その他	5億6,110万円	2億4,909万円	3億1,201万円	125.3%
合計	55億8,585万円	48億4,694万円	7億3,891万円	15.2%

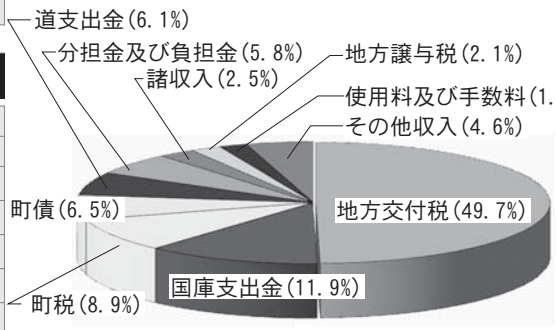


■普通建設事業費について／対前年度比83.4%増加している主な要因としては、生活館改修事業等の増があげられます。

■その他経費について／対前年度比9.7%増加している主な要因としては、公共施設整備基金積立金等の増があげられます。

一般会計　入ってきたお金（歳入決算と構成状況）

科目	平成21年度	平成20年度	前年比較 増減額	前年比較 増減率
地方交付税	28億 383万円	26億9,720万円	1億 663万円	4.0%
国庫支出金	6億7,108万円	3億9,856万円	2億7,252万円	68.4%
町税	5億 464万円	5億2,652万円	△ 2,188万円	△4.2%
町債	3億6,540万円	3億5,110万円	1,430万円	4.1%
道支出金	3億4,214万円	2億5,223万円	8,991万円	35.6%
分担金及び負担金	3億2,568万円	1億 287万円	2億2,281万円	216.6%
諸収入	1億4,113万円	4,234万円	9,879万円	233.3%
地方譲与税	1億1,630万円	1億2,534万円	△ 904万円	△7.2%
使用料及び手数料	1億 841万円	1億1,103万円	△ 262万円	△2.4%
その他収入	2億6,128万円	2億9,930万円	△ 3,802万円	△12.7%
合計	56億3,989万円	49億 649万円	7億3,340万円	14.9%



■国庫支出金について／対前年度対比68.4%増加している主な要因としては、地域活性化・生活対策事業補助金等の増があげられます。

■諸収入について／対前年度比233.3%増加している主な要因としては、檜山ふるさと市町村圏基金出資金返還金等の増があげられます。

■ 借入金（町債の借入状況）

内訳	年度末現在高
【一般会計】	56億8,891万円
【特別会計】	29億5,531万円
・国保施設（病院）	1億4,668万円
・老人保健施設	4億1,617万円
・簡易水道	4億 166万円
・公共下水道	19億9,080万円
合計	86億4,422万円

■一般会計／平成21年度は、3億6,540万円を借入れ、元金5億4,410万円、利子9,995万円を償還したことにより、昨年と比べ、1億7,870万円借入れ残高が減少しております。主な要因は、大規模事業を抑制したことにより、地方債の借入れが減少したことによるものです。
■特別会計／平成21年度は、1億9,700万円を借入れ、元金2億8,230万円、利子6,712万円を償還したことにより、昨年と比べ、8,530万円借入れ残高が減少しております。

■ 積立金（基金及び資金）

内訳	年度末現在高
各会計財政調整基金	8億1,897万円
・財政調整基金（一般会計）	6億2,227万円
・国保会計財政調整基金	7,662万円
・簡易水道財政調整基金	1億2,008万円
土地開発基金	1億9,299万円
生活交通路線確保対策基金	2億1,960万円
減債基金	3億9,058万円
ふるさと創生基金	2億 503万円
文化センター建設基金	10億6,769万円
地域福祉基金	1億4,423万円
公共施設整備基金	6億1,312万円
その他基金	1億8,184万円
合計	38億3,405万円
備荒資金積立金	7億7,518万円

平成21年度
決　算　　91億9,868万円

■ 会計別決算状況

会計名	歳出（前年対比）	歳入（前年対比）
一般会計	55億8,585万円（ 15.2%）	56億3,989万円（ 14.9%）
特別会計	35億3,638万円（ 5.8%）	35億5,879万円（ 5.1%）
国保事業	9億5,428万円（ 3.7%）	9億6,422万円（ 2.4%）
老人事業	515万円（△95.2%）	516万円（△95.2%）
後期高齢者事業	6,790万円（ 4.1%）	6,801万円（ 4.0%）
介護保険	5億9,245万円（△0.9%）	5億9,321万円（△1.2%）
・保険事業勘定	5億8,568万円（△0.9%）	5億8,641万円（△1.2%）
・サービス事業勘定	677万円（△1.2%）	680万円（△1.2%）
介護老人保健施設	3億7,095万円（△2.5%）	3億7,112万円（△2.5%）
・収益的収入・支出	3億5,042万円	3億5,059万円
・資本的収入・支出	2,053万円	－
・損益勘定留保資金	－	2,053万円
国保施設（病院）	7億9,422万円（ 2.7%）	7億9,574万円（ 2.3%）
・収益的収入・支出	6億7,722万円	6億7,874万円
・資本的収入・支出	1億1,700万円	51万円
・損益勘定留保資金	－	1億1,649万円
簡易水道事業	1億3,584万円（△4.8%）	1億4,304万円（△4.5%）
下水道事業	6億1,559万円（ 73.4%）	6億1,829万円（ 69.4%）
総合計	91億2,223万円（ 11.4%）	91億9,868万円（ 10.9%）

【主な事業内容】　歳出（一般会計）

《補助事業》

- 浄化槽設置整備事業 ……2,460万円
- 御影光台線凍雪害防止事業 ……3,120万円
- 森林管理道新御影線開設事業 ……2,797万円
- 森林整備地域活動支援事業 ……1,891万円
- 基幹作業道路網整備事業 ……9,805万円
- 学校ICT環境整備事業 ……5,323万円

《単独事業》

- 生活交通路線維持車両更新事業 ……5,826万円
- 生活館改修事業 ……4,017万円
- 車両購入事業 ……2,749万円
- 就学前子育て支援施設整備事業 ……1,757万円
- 地区農業機械格納庫整備事業 ……1,697万円
- 畜産担い手育成総合整備事業 ……2億4,424万円
- 土層改良機械購入事業 ……6,179万円
- 利別通線交付金事業 ……5,174万円
- 防雪柵設置取外事業 ……3,070万円
- 後志利別川河川緑地運動公園改修事業…… 2,690万円
- 配食サービス施設整備事業 ……3,300万円

《国直轄事業》

- 国営利別川（一期）地区かんがい排水事業……510万円
- 国営今金東部地区農地開発事業 ……5,161万円

限られた財源をもっとも有効に使うよう、経常経費の節減を図りながら、明るく住みよい町づくりを目指し、福祉の向上、産業基盤の充実など、町民の生活に密着した事業が執行されました。



健全化判断比率の状況について

健全化法においては、地方公共団体（都道府県、市町村及び特別区）の財政状況を客観的に表し、財政の早期健全化や再生性の必要を判断するためのものとして、４つの財政指標を「健全化判断比率」として定めています。

地方公共団体は、毎年度、前年度の決算に基づく健全化判断比率をその算定資料とともに監査委員の審査に付した上で議会に報告し、公表しなければならないとされています。

■実質赤字比率は？

今金町比率	早期健全化基準	財政再生基準
－	15%	20%

■連結実質赤字比率は？

今金町比率	早期健全化基準	財政再生基準
－	20%	40%

■実質公債費比率は？

今金町比率	早期健全化基準	財政再生基準
15.6%	25%	35%

■将来負担比率は？

今金町比率	早期健全化基準	財政再生基準
－	350%	

■公営企業資金不足比率は？

介護老人保健施設特別会計	国民健康保険特別会計施設勘定	簡易水道事業特別会計	公共下水道事業特別会計	経営健全化基準
－	－	－	－	20%

【用語解説】

□早期健全化基準
　早期健全化基準を超えた場合、その市町村は**財政健全化計画**の策定が義務付けられます。

□財政再生基準
　再生基準を超えた場合、その市町村は**財政再生計画**の策定が義務付けられます。財政再生計画に対して国の同意がない場合は、一部を除き地方債の起債が制限されます。

□経営健全化基準
　公営企業会計の資金不足比率が経営健全化基準を超えた場合は、その公営企業会計は、**経営健全化計画**の策定が義務付けられます。

■ 役場保健福祉課総務グループからのお知らせ

福祉灯油券について



◎今金町では、生活の一助として福祉灯油扶助を行い、福祉向上を図ることを目的に生活援助推進事業をすすめています。
◎支給されるもの→１世帯当たり200ﾘｯﾄﾙの灯油購入券が交付されます。（使用期間は12月１日～３月末日まで）

■ 対象者は12月１日現在において次のいずれかに該当する世帯で、世帯の中心となる方の前年収入が150万円未満の世帯です。　（ただし、所得税、町民税の非課税世帯となります。）

①　70歳以上の一人暮らし世帯

（１ヶ月以上の長期入院者を除く）
ただし、次の⑴、⑵の世帯も含まれます。
⑴満18歳未満(高校在学中の者を含む)の同居者がいる場合
⑵満18歳以上の同居者が、介護を要する重度心身障がい者である場合

②　老人夫婦世帯等

夫婦ともに満70歳以上で構成されている世帯。
ただし、次の⑴、⑵の世帯も含まれます。
⑴満18歳未満(高校在学中の者を含む)の同居者がいる場合
⑵満18歳以上の同居者が、介護を要する重度心身障がい者である場合

③　ひとり親世帯及び寡婦世帯

ひとり親世帯または寡婦のみの世帯。
（児童が満18歳未満または高校生も含む）

④　心身障がい者世帯

身体障がい者手帳(1級～3級)の交付を受けている方が世帯主で、かつ生計中心者である世帯。

※ご注意ください

①～④の世帯でも、子や親族の扶養になっている方、同居されている方につきましては、収入に関係なく、福祉灯油券交付の対象とはなりません。
また、遺族年金や障がい者年金、児童扶養手当を受給されている方につきましては、そちらも収入として加算されますのでご留意下さい。

交付を希望される方は11月末日までに「としべつ」へ来所し、申請又はご相談して下さい。
申請後、収入等の調査を行い、認められましたら福祉灯油券の交付となります。申請期日を過ぎてからの申請は無効となることがありますのでご注意下さい。
ご不明な点がありましたら係までお問い合せ下さい。

■ 申請先・問い合わせ先
今金町総合福祉施設としべつ
保健福祉課総務グループ
☎82－2780
○受付時間／8:30～17:30
（土日・祝日除く）

■ クアプラザピリカからのお知らせ

日頃よりクアプラザピリカをご愛顧いただき、誠にありがとうございます。施設のメンテナンスおよび機械室の工事のため、下記のとおり休館させていただきます。
■11月８日から14日は全館休館
■15日からレストラン部門は平常営業しておりますが、温泉部門は19日までご利用できません。
■20日からは全館平常営業いたします。
●また、日帰り温泉営業時間につきまして、従来は10時から22時でしたが、今後、月・火曜日のみ12時からと変更します。その他の曜日は従来どおりです。あわせてお知らせします。

日本一の「今金男爵」を守ろう

ジャガイモシストセンチュウの侵入・拡散を防ぎましょう



【お問い合わせ】　役場産業振興課農政畜産Ｇ　☎82－0111
ＪＡ今金営農部農業経営課　☎82－0212

■ 道道冬期間通行止めのお知らせ

函館土木現業所今金出張所では、次の道路を冬期間通行止めとしますのでお知らせいたします。

■通行止め予定日時
平成22年11月1日(月)午前11時から平成23年４月20日(水)午後３時までを予定。
＊ただし、金原今金線は11月１日以降の降雪時から通行止め開始予定

路線名	通行止め区間	延長
旭台今金線	今金町字旭台295-29地先(道道起点)から今金町字白石139-3地先まで	7.9km
金原今金線	今金町字金原406-2地先(道道起点)から今金町字金原363-2地先まで	0.3km
島牧美利河線	今金町字美利河国有林4173林班い小班(函館側道道起点)から今金町字美利河62-1地先まで	6.4km
美利河二股自然休養村線	今金町字美利河国有林289林班地先(道道起点)から今金町字美利河340-1地先まで	6.3km

コリドール交流ネットワーク情報

長万部町

～長万部町ポイントガイド～●町民センター文化財コーナー●

長万部町民センターの文化財コーナーでは、旧石器時代、縄文時代の遺物（土器・石器など）を展示しています。また、石や粘土を使ったり、土器に触れることができる体験コーナーも設置しています。

◎場所／高砂町(センター通り)　◎時間／午前10時～午後6時
◎休館日／毎週月曜日と年末年始

問合せ／教育委員会事務局　TEL01377-2-2748

八雲町

晩秋の八雲で温泉めぐり　スタンプラリー実施中

下記の温泉を利用し、レジカウンターでスタンプを押印してください。スタンプの個数に応じた特典を受けられます。

スタンプカードは各ホテル・旅館に用意しています。

・温泉ホテル　八雲遊楽亭（浜松152 TEL0137-63-4126）
・ﾊﾟｼﾌｨｯｸ温泉ホテル　清龍園（上の湯162-1 TEL0137-67-2011）
・温泉旅館　銀婚湯（上の湯199 TEL0137-67-3111）
・桜野温泉　熊嶺荘（桜野 TEL0137-66-2564）
・山渓の湯の宿　見市温泉（熊石大谷町13 TEL01398-2-2002）
・八雲遊楽亭熊石ひらたない荘　熊石平町329（01398）2-4126
・八雲温泉　おぼこ荘（鉛川622 TEL0137-63-3123）

八雲町熊石地域

～試してみて！熊石海洋深層水～

海洋深層水の分水は、熊石漁港内の熊石海洋深層水総合交流施設で行い、ポリタンクやペットボトルなどへの小口分水と車両に積載された大型タンクへの大口分水の２種類の分水施設があります。さまざまな効果が期待されていますので、この機会にぜひお試しください。

◎町外利用者／小口分水：一般用(20ﾘｯﾄﾙ)・100円、業務用（１㎥）・600円、大口分水：一般用(１㎥)・600円、業務用(１㎥)・600円

問合せ／熊石海洋深層水総合交流施設　TEL01398-2-2300

せたな町北檜山区

地酒『よしこ』好評発売中！

北檜山産のきらら397を100%使用。芳醇で辛口の味わいは新鮮な魚介や鍋物にピッタリ！ぜひ、ご賞味ください。

◎価格／原酒 720ml 1,500円、特別純米酒 720ml 1,500円、一升瓶 2,980円、生詰 720ml 1,500円
◎販売先／温泉ホテルきたひやま、町内各酒販店

問合せ／温泉ホテルきたひやま　TEL0137-84-4120

せたな町大成区

「国民温泉保養センター」

広大な貝取澗渓谷の保養温泉地に位置する身も心もあったかになる温泉。お風呂から眺められる四季折々の景色、周辺には遊歩道や公園もあり、大成の大自然を満喫できます。

◎場所／せたな町大成区貝取澗
◎入浴料／大人360円、小人100円

問合せ／国民宿舎あわび山荘　TEL01398-4-5522

せたな町瀬棚区

公営温泉浴場「やすらぎ館」

弱アルカリ性温泉で、冷え性、神経痛、火傷などに効き目があります。美肌効果がある成分も含まれているそうです。

◎場所／瀬棚区本町（旧国鉄瀬棚駅跡地）
◎営業時間／午前10時から午後9時まで※毎月第1・3月曜日定休
◎入浴料／大人350円、中人140円、小人70円

問合せ／やすらぎ館　TEL0137-87-3841

今金中学校・駅伝競走大会で３年ぶりアベック優勝

檜山北部の中学校で争われる第50回駅伝競走大会が10月１日に行われ、今金中学校が男子、女子ともに優勝しました。瀬棚支所前からスタートし、今金中学校まで20・３キロあるコースをたすきでつなぎ、懸命に走りぬきました。男女ともに優勝したのは３年ぶりであり、生徒は大喜びの様子。

当日に向けて選手は一ヶ月前から、週３回、約10キロの走り込み練習を行い、常に全校生徒138名みんなで走るんだという強い気持ちを忘れなかったという。今大会は生徒にとって何事にも代え難いものを得られたことでしょう。



	男子	女子
１位	今金中学校Ａ	今金中学校Ａ
２位	今金中学校Ｂ	瀬棚中学校
３位	瀬棚中学校	北檜山中学校Ａ
４位	北檜山中学校Ａ	大成中学校
５位	北檜山中学校Ｂ	今金中学校Ｂ
６位	大成中学校	北檜山中学校Ｂ

交通安全功労者知事感謝状の贈呈



北海道では、交通安全運動の推進や交通事故防止のために実践活動を行っている個人に感謝状を贈呈しており、この度、小山二三子さん（写真左）、佐藤政巳さん（写真右）が受賞され、10月１日、役場内にて、贈呈式を行いました。お二人は、10年以上交通安全指導員として交通安全運動期間中の街頭啓発や、各種行事においての交通指導を行っており、現在も本町の交通安全運動にご尽力をいただいております。

札幌で元気な今金町をＰＲ　～さっぽろオータムフェスト2010～



「さっぽろオータムフェスト」が今年も開催され、今金町は10月１日から３日まで出店しました。今回は、今金町農業協同組合、（有）うまいべイ「こだわり工房」、（有）小川食品の３事業所で参加し、会場である大通公園で今金町の味をＰＲしました。

また、今金町のオリジナル絵本『だいすき！だんしゃくくん』の読み聞かせを披露して、子どもから大人まで大変多くの来場者の注目を集め、今金の特産物のＰＲに一役かっていました。

敬老会　～八束連合自治会～

10月24日、八束交流センターで八束連合自治会による敬老会が開かれ、これまで地域の発展を支えていただいた方々の労をねぎらいました。

当日は鈴金保育所の園児たちとの交流やお遊戯の披露があり、園児らしい可愛らしい演技に大きな拍手が送られました。また、カラオケで自慢ののどを競い、八束ファミリーバンドによる美空ひばりの曲などの演奏など楽しい企画が盛りだくさんで参加された皆さんは、楽しいひとときを過ごされました。



南北海道空手道選手権大会



「日頃のたゆまぬ努力をいかんなく発揮し、正々堂々と闘うことを誓います」

選手代表・水上葉月さんの宣誓から始まった第29回南北海道空手道選手権大会が９月26日、今金町総合体育館で行われました。道南地域の各団体から約180名が出場し、型では静と動が織りなすメリハリのある動き、組手では力強い技を披露しました。出場した坂本拓功君は「思うように試合を運べなかったが次はそうはいかない」と次回大会への強い決意を語ってくれました。

タンチョウに届けよう！デントコーン　～神丘子ども会～

10月３日、タンチョウの餌となるデントコーンを神丘子ども会の子どもたちが集まって収穫しました。神丘子ども会の代表者である古川さんは「今金で作られたおいしいデントコーンを通じて子どもたちとタンチョウをこれからも繋いでいきたい。そして、少しでも野鳥の事や自然というものを感じてもらいたい」と語ってくれました。

なお、収穫されたデントコーンは鶴居村でタンチョウの保護活動を行っている伊藤サンクチュアリに送られます。



学習発表会～今金小学校・美利河小学校・10/17～



◀今金小学校学習発表会の様子

▶美利河小学校学習発表会の様子



第２回町民授業公開

～北海道今金高等養護学校～



10月５日、今金高等養護学校で平成22年度第２回町民授業公開が行われました。

授業内容は各学年で分かれており、１年生は生活単元学習「心とからだの学習」と数学、２年生は牛乳パックを紙に変える「作業学習」の他に温室で豆の収穫をしていました。３年生は生活単元学習「現場実習の反省」と数学を勉強してました。

どの生徒も真剣に授業や作業を行っていました。

高齢者交通安全マナー・防犯講習会

10月６日、高齢者交通安全マナー・防犯講習会が今金町老人福祉センターで行われました。

シートベルトの重要性や高齢者がどれだけ交通事故にあわれているのか、といった交通安全のお話や、オレオレ詐欺などで引っかからないためにもう一度、家族に電話したりして確認をする等といった、被害にあわない為の防犯対策を紹介したりして、出席されたおよそ100名の高齢者はせたな警察署の方のお話に真剣に耳を傾けていました。



※上記２件の記事、写真は今金中学校２年下田屋徹君が職場体験として取材し、作成しました。

左右確認して、横断歩道を渡りましょう

～小百合保育園～



10月８日の小春日和のなか、小百合保育園では、交通安全教室が開かれました。

初めに新井指導員から「道路を渡る時は、必ず左右を確認すること」、「左側を歩くこと」といったお話の後、二人一組となって実際に横断歩道の渡り方の指導を受けました。園児たちは教わったとおりに渡り終え、体験を通じて、交通ルールの大切さを学んでいました。

消防団協力事業所表示交付式

～檜山広域行政組合～

檜山広域行政組合では、消防団活動に積極的に協力されている事業所又は団体を認定する「消防団協力事業所表示制度」を平成22年４月１日より実施しております。この度、６事業所が認定され、10月８日に表示証の交付式が開催されました。認定を受けた事業所は以下のとおりです。「今金町農業協同組合」「有限会社　ササキ総合管理サービス」「正和運輸　株式会社」「社会福祉法人　光の里」「株式会社　クアプラザピリカ」「特別養護老人ホーム　豊寿園」



～今金幼稚園運動会・10/3～







地産地消は、町民の皆様においしさと安全・安心を提供する源です。

今月の主な行事

第14回学校祭　今金高等養護学校

ＥＮＪＯＹ～笑顔と思い出の学校祭～

と　き／11月21日(日) ９時10分～
内　容／劇、生産品販売、合唱など

今年の学校祭のテーマは「ＥＮＪＯＹ～笑顔と思い出の学校祭～」です。生徒は、多くの人々の心に感動を刻めるような学校祭にしたいと気合い十分です。午前中は、生徒による劇などの舞台発表、正午からは生産品販売があります。生産品は、皿、カップ、鉢花、野菜、石鹸、紙すき製品、縫工製品などを販売します。

皆様のご来場、お待ちしております。

今金高等養護学校☎82-3121

フレンドリーライブ2010

と　き／11月20日(土)10時から
ところ／今金高等養護学校　体育館

【参加校】今金中学校吹奏楽部
檜山北高等学校合唱部
檜山北高等学校吹奏楽局
今金高等養護学校

【お問い合わせ】　今金高等養護学校☎82-3121

木	金	土
4 赤口 ＢＣＧ・三種混合1期予防接種 としべつ(受付)13:30～13:50	5 先勝 ◆国保病院眼科診療日　要予約	6 仏滅
11 先負	12 仏滅 いきいき元気クラブ としべつ(実施)10:45～12:00	13 大安
18 仏滅	19 大安 ◆国保病院眼科診療日　要予約	20 赤口 ○ フレンドリーライブ2010 場所：今金高等養護学校体育館 時間：10:00～ ○ 木のおもちゃ展inいまかね 場所：今金町総合体育館 時間：10:00～16:00
25 大安 雇用保険受給手続受付日 北檜山職業相談室　9:00～12:00 あったからんど健康相談 あったからんど　10:00～11:30	26 赤口	27 先勝
2 赤口	3 先勝 ◆国保病院眼科診療日　要予約	4 友引
9 友引	10 先負	11 仏滅

※行事などの日程は都合により変更となる場合があります。

年金相談日のご案内

年金に関する質問や相談を次の日程で行いますので、お気軽にご利用下さい。

日　時／11月10日（水）
10:30～16:00
場　所／役場２階会議室
予　約／相談日の３日前までに予約が必要。
相談員／函館社会保険事務所職員
お問い合わせ／
役場税務住民課戸籍年金グループ

無料法律・登記相談

相談日／11月17日（水）
【対応：森　奈津美】
12月16日（木）
【対応：井上　正範】
時　間／午前10:00～12:00
場　所／町民センター会議室
予　約／相談日の前日、正午までに予約が必要。
予約・お問い合わせ／
役場総務財政課総務グループ

雇用保険受給手続受付日

北檜山職業相談室への函館公共職業安定所職員の派遣は下記のとおりです。

日　時／
11月24日(水)13:00～17:00
25日(木) ９:00～12:00
お問い合わせ／
北檜山職業相談室
☎0137-84-5724
ハローワーク八雲
☎0137-62-2509

予防接種の対象者

○三種混合予防接種
・１期→３～89 ヵ月

暮らしのカレンダー

予防接種　行政・法律相談
休日当番医　乳幼児健診・相談
健康相談
無医地区診療

11/17 乳幼児健診受付時間
●5歳児／13:15～13:30●3歳児／13:30～13:45
●1歳6ヵ月児／13:45～14:00
●3ヵ月児／14:00～14:15

11 2010年 月1日～12月11日

日	月	火	水
	1 先負 すっきりサークル としべつ(実施)13:30～14:30	2 仏滅 にこにこ親子広場 としべつ(実施)13:00～15:00	3 大安 文化の日 道南口イヤル病院 (北檜山)☎84-5011
7 大安 せたな町立国保病院 (北檜山)☎84-5321	8 赤口 一般健康相談 としべつ(受付)9:30～11:00 すっきりサークル としべつ(実施)13:30～14:30	9 先勝 すくすく親子広場＆ブックスタート としべつ(実施)10:00～12:00	10 友引 年金相談(予約制) 役場10:30～12:00　13:00～17:00 ノルディックウォーキング教室 総合体育館(実施)15:00～17:00 男の健康教室 町民センター(実施)19:00～21:00
14 赤口 今金町国保病院 (今金)☎82-0221	15 先勝	16 友引 種川温泉健康相談 種川温泉(実施)10:00～11:30	17 先負 無料法律・登記相談 町民センター 10:00～要予約 乳幼児健診 としべつ(受付)13:15～14:15
21 先勝 道南口イヤル病院 (北檜山)☎84-5011 ○今金高等養護学校学校祭 場所:今金高等養護学校　時間:9:10～ ○木のおもちゃ展inいまかね 場所:今金町総合体育館　時間:10:00～	22 友引 すっきりサークル としべつ(実施)13:30～14:30	23 先負 勤労感謝の日 せたな町立国保病院 (北檜山)☎84-5321	24 仏滅 雇用保険受給手続受付日 北檜山職業相談室　13:00～17:00
28 友引 今金町国保病院 (今金)☎82-0221	29 先負	30 仏滅 いきいき元気クラブ としべつ(実施)10:45～12:00	12/1 大安
5 先負 せたな町立国保病院 (北檜山)☎84-5321	6 大安	7 赤口	8 先勝

国保病院からのお知らせ

平成22年度インフルエンザ予防接種実施

今金町国保病院では、「国の新型インフルエンザ予防接種事業」の受託医療機関として、希望者に対しインフルエンザワクチンの接種を実施しています。

ワクチン接種は、その効果が現れるまでに２週間以上かかり、約５ヵ月間効果が持続するとされていますので、インフルエンザ流行前の12月までに接種をすることをお勧めします。

なお、接種希望者の待ち時間の解消と感染リスクを防止するため、ワクチン接種の専用日と時間帯を設けましたのでご利用ください。

1. 接種期間　　平成22年10月18日（月）～12月29日（水）
2. 専用接種日　月曜日・水曜日（祝日を除く）
3. 申込方法　　当日受付窓口でお申し込みください。
4. 受付時間　　・午後４時から午後５時まで（時間内に受付をお願いします。）
　　・診察・接種開始は午後４時30分を予定しています。
5. 接種場所　　今金町国保病院　内科外来
6. 接種回数
　（１）13歳未満の方　２回接種
　　（母子手帳をご持参下さい。）
　（２）13歳以上の方　１回接種
7. 留意事項

＊　感染リスクを防止するため、早めの来院はご遠慮願います。

○　国保病院外部改修工事（第２期）について

町民の皆様に安心とより良い環境を提供するため、国保病院の外部改修工事を実施しております。現在、外壁の下地調整と塗装を行っておりますので、病院の駐車場が一部使用できないため、駐車場が大変混み合っています。工事期間中はご不便とご迷惑をお掛けしますが、ご理解とご協力をいただきますようお願い申し上げます。

◆　工事完了予定　　11月15日（月）

～先月号の訂正～

先月号の記事におきまして、改革プランの実施状況の点検・評価、目標値に誤りがありました。訂正してお詫び申し上げます。

正しい数値は下記のとおりです。

区　　分	平成21年度		
	計　画	実　績	達成率
経常収支比率	100.7	100.2	99.5
一日平均患者数(入院)	34.0	29.5	86.8
一日平均患者数(外来)	136.0	133.8	98.4
時間外取扱患者数	850	789	92.8

国民年金広報

「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」が送付されます

国民年金保険料は、所得税及び住民税の申告において全額が社会保険料控除の対象となります。その年の１月１日から12月31日までに納付した保険料が対象です。

この社会保険料控除を受けるためには、領収書又は納付したことを証明する書類の添付が義務付けられています。このため、平成22年１月１日から９月30日までの間に国民年金保険料を納付された方については、「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が本年11月上旬に日本年金機構本部から送付されますので、年末調整や確定申告の際には必ずこの証明書を添付してください。また、10月１日から12月31日までの間に今年はじめて国民年金保険料を納付された方は翌年の２月上旬に送付されます。

なお、ご家族の国民年金保険料を納付された場合も、ご本人の社会保険料控除に加えることができますので、ご家族あてに送られた控除証明書を添付のうえ申告してください。

「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」についてのご照会は、控除証明書のはがきに表示されている番号にお問い合わせください。

●控除証明書専用ダイヤル（平成23年３月15日まで）
TEL　0570－070－117
＊通話料金は一般の固定電話の場合、市内通話料金でご利用いただけます。ただし、携帯電話の場合は全額お客様負担となります。

国民年金保険料を納めましょう

わくわくひろば

今金町子育て支援センター
TEL・FAX 82－0963

北風が木の葉を払い、日ごとに冬が近づいていますね。昨年は、新型インフルエンザが流行し、支援センターも2週間お休みさせていただきましたが、今年は流行せず安心して過ごせると良いな！と思います。

これから寒くなってきますので、鼻水・くしゃみなど風邪の初期症状が出てきましたら、早めのケアをしてあげて下さいね。

秋の遠足では、総合公園に行きおやつを食べたり、どんぐりを拾ったり、長～い滑り台で遊んだりしてきました。支援センターに戻ってきて、お母さん手作りのお弁当をおいしく食べました。12月には、もちつき会もあります。親子揃って、楽しめる「わくわくひろば」にしていきたいと思いますので、是非遊びに来てくださいね。

今月の予定

今月の歌♪
大きな栗の
木のしたで

・11/18～紙パックのパクパクうさぎ
・11/25～手形で動物園
・12/２～身体測定・巧技台あそび
・12/９～もちつき会
・12/16～雪だるまと星のクリスマスツリー製作

11月 みんなの健康

保健福祉課
(総合福祉施設としべつ内　☎82－2780)

今年度の新型インフルエンザワクチン接種が始まりました

今金町では、10月から委託医療機関において「新型インフルエンザワクチン接種事業」を実施しております。今年度のワクチンは新型インフルエンザ（A/H1N1）と季節性インフルエンザ（A/H3N2とB型）に効果がある３価のワクチン接種が広く行われます。特に65歳以上の方は新型だけでなく季節性インフルエンザにかかったときも重症になる可能性が高いため、国では３価ワクチン接種を勧めています。

接種することによりインフルエンザをある程度抑える効果があり、健康被害を最小限にとどめることが期待できるほか、まわりの人に感染が広がるのを抑える効果も期待できます。

ワクチンの予防効果が期待できるのは、接種した2週間後（13歳未満のお子様の場合は２回接種した後）から５ヶ月程度と考えられています。接種を希望されるかたは、医療機関にて予診票と一緒に配布されるお知らせをよくお読みのうえ、お受けください。

■予防接種を受けることができる方・・・

今金町に住民票のある方で接種を希望する方

＊１歳未満のお子様への接種は、免疫をつけることが難しいためおすすめしていません。ただし、保護者が強く希望する場合は接種のメリットとリスクを十分に医師とご相談ください。

■　今金町内でインフルエンザ予防接種が受けられる医療機関

■岩間医院・・・電話 82－0057　　**■今金町国保病院・・・ 電話 82－0221**

○接種方法については、希望する医療機関からのお知らせ
[岩間医院は（本ページ下段）、国保病院は（10ページ）をご覧ください。
○町外の医療機関では接種を受けられない場合があります。また、町外医療機関での接種を希望する助成対象者の方の手続き方法についても、事前に今金町保健福祉課にご確認ください。

■ワクチン接種回数について・・・(1) 13歳未満の方は２回接種
(2) それ以外の方は１回接種

～注意：基礎疾患（慢性疾患）をお持ちの方は、医師の判断により２回になることもあります。～

■今金町におけるインフルエンザワクチン接種料金及び助成額について

対象区分		接種回数	接種料金	助成額	自己負担額
生活保護の方、町民税非課税世帯の方*1		１回目	3,040円	全額	なし
		２回目	2,550円	全額	なし
町民税課税世帯の方	13歳未満の方	１回目	3,040円（上限）	助成なし	全額自己負担
		２回目	2,550円	全額	なし
	接種日に65歳以上の方	１回目	3,040円	2,040円	1,000円
	13歳～64歳の方	１回目	3,040円（上限）	助成なし	全額自己負担

***1 生活保護・町民税非課税世帯の方は保健福祉課にて事前に証明書の交付が必要です**
（印鑑・健康保険証が必要です）

○ワクチン接種に関する相談および助成に関する問い合わせ先：今金町保健福祉課（電話82－2780）

岩間医院からのお知らせ～新型インフルエンザワクチン接種を実施しています～

接種期間　平成22年10月20日（水）～12月30日（木）
申し込み方法　事前予約
接種日　月曜日～金曜日
受付時間　午後２時～4時
接種場所　岩間医院　　**お問い合わせ**　岩間医院　TEL　82－0057

2010第７回全国幼稚園ウィークＩＮ今金
オープンスクール　幼稚園に遊びに来てね！

全国幼稚園ウィークとは1876年11月16日、東京に日本で初めての官立幼稚園、東京女子師範学校附属幼稚園が開園したことに由来し、幼稚園記念日が設けられました。その前後１週間を幼稚園ウィークとし、全国の公立幼稚園が様々な取り組みをしている週間です。

今年は今金幼稚園として最後の幼稚園ウィークです。昨年に引き続き体力測定しながら、今後に期待をかけて「未来」がテーマです。

11/6（土）
絵本の部屋一般開放
第８回「えほんのひ」
時間：10時～12時

11/8（月）
「ぽけっとさんのいつもの読み聞かせ」
時間：９時30分～10時15分
「ぽけっとさんの集団読み聞かせ」
時間：10時30分～11時
体力測定「どれだけ投げれるかな？」
時間：12時30分～13時

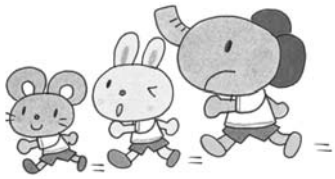
11/9（火）
「ふるさとの恵みに感謝する日」
時間：11時30分～12時30分
体力測定「どれだけ投げれるかな？」
時間：12時30分～13時

11/10（水）
体力測定「どれだけ走れるかな？」
《今金幼稚園マラソン大会》
時間：10時～11時

11/11（木）
「タイムカプセル作り」
時間：10時～11時

11/12（金）
「親子ヨガ教室」
時間：９時30分～10時30分
「栄養士のおはなし」
時間：11時～11時30分
「給食の試食会」
時間：11時30分～12時30分
対象：全園児（10食限定）
※要実費

親子ヨガ教室・給食の試食会に参加希望の方は事前に予約が必要となります。11月８日までにお申し込み下さい。また、ふるさとの恵みに感謝する日は見学のみ、その他は見学、参加自由となります。お待ちしています！



お問い合わせは幼稚園ＴＥＬ82－0249まで

ピリカ旧石器文化館 通信 NO.46

ピリカカイギュウ、ふるさとに帰る！

花石の今金町地域特産品生産センターにて展示しておりましたピリカカイギュウ復元骨格模型が、このたび美利河の文化財保管・活用庫へ移転されました。この移転に合わせ、同じ地層から見つかった貝化石の展示コーナーや、化石発見の経緯や調査成果をまとめたリーフレット等も用意しております。



観覧をご希望の方は、隣接のピリカ旧石器文化館へお尋ねください。随時係員が対応いたします。なお、旧石器文化館は12月１日から３月末まで冬季休館となります。この期間に観覧をご希望の方は、教育委員会へお問い合わせください。

ピリカカイギュウが発見された昭和58年から数えて27年ぶりの郷帰りとなりました。地域の方々ばかりでなく、ピリカカイギュウ自身も喜んでいるのではないでしょうか。

石器づくりセミナーのお知らせ

ピリカ旧石器文化館で毎月第３土曜日に開講している本セミナー。「作って使う」をテーマに石ナイフや弓矢などを作っています。毎回、作るものは参加者の希望によって柔軟に対応しています。

定期的に石器づくり体験ができる施設は北海道ではここ以外になく、町外のお客様が多い傾向にあります。11月20日（土）は今年度の最後の開講ですので、ぜひこの機会をご利用ください。なお、勾玉やレザークラフト（革細工）体験は、開館日ならいつでも受付けております。

図　書　室　だ　よ　り

読書に心地いい季節になりましたね。皆さまいかがお過ごしですか？先頃、いまかね絵本「だいすき！だんしゃくくん」が完成し（いまかね絵本プロジェクト製作委員会企画）たくさんの方の関心を集めています。是非一度手にとってお楽しみくださいね。一般販売もおこなっています。購入希望の方は、今金町教育委員会事務局にお問い合わせください。

新着本のご案内

【一般書】

・プラチナデータ	東野圭吾
・八日目の蝉	角田光代
・神様のカルテ２	夏川草介
・走れ！Ｔ校バスケット部５	松崎　洋
・王国　その１～その３（文庫）	よしもとばなな
・その人、独身？（文庫）（寄贈）	酒井順子
・少子（文庫）（寄贈）	酒井順子
・ペンギン・ハイウェイ（寄贈）	森見登美彦
・彼女について（寄贈）	よしもとばなな

【実　用　書】

・コットンタイム　11月号	主婦と生活社
・私のカントリー　No.74	主婦と生活社
・そだててあそぼう（赤米・黒米の絵本）	農文協
・高校生はこれを読め！（寄贈）	「高校生はこれを読め！」編集委員会（編）

【児童書】

・にじいろのさかなシリーズ　５冊「しましまをたすける！」他	マーカス・フィスター
・ちまんと	松谷みよ子
・エリカ　奇跡のいのち	ルース・バンダー・ジー
・かがくいひろしの絵本 ４冊「ふしぎなでまえ」他	かがくいひろし
・狂言えほん ５冊「ぶす」他	もとしたいづみ
・もりのおふろやさん	とよたかずひこ
・借りぐらしのアリエッティ	メアリー・ノートン（原作）
・だいすき！だんしゃくくん（寄贈）	いまかね絵本プロジェクト製作委員会

総合型地域スポーツクラブいまかね設立記念事業を実施！

子どもから高齢者までが、積極的にスポーツに親しむ環境をつくり、スポーツに対する意識の向上や健康、体力の維持増進を目的として、様々な事業を実施する「総合型地域スポーツクラブいまかね（会長：白岩利勝）」の設立記念事業が10月10日、総合体育館にて行われました。

記念事業では、同クラブが普及を進めるノルディックウォーキングとキンボールの体験者２名から「いつでも、どこでも、だれでも、スポーツに親しむことができる町民皆スポーツの町、いまかねを目指します。」と設立宣言し、続いて行われた「オリンピックアスリートと一緒に歩こう～秋のヘルシーウォーキング～」では、長野、ソルトレイクオリンピックのクロスカントリー競技に出場した古澤緑氏を講師に、ノルディックウォーキングを実践しました。参加者は、ポールの握り方やウォーミングアップ、歩き方などの基本を講師の古澤さんの手本を見ながら学びました。

参加された方からは「手と足の連動が難しかったが、意識して動かすことができれば、もっといい運動になる。できるだけ続けていきたいです。」と感想を話されておりました。



▲講師の古澤緑氏(写真中央)

行事のお知らせ

≪11月≫

６日(土)	・えほんの日（10:00～ 幼稚園） ・鈴金保育所発表会（9:30～金原基幹集落センター）
７日(日)	・種小学芸会・種川保育所発表会（8:30～種川小学校）
17日(水)	・移動図書館車巡回（8:50～13:50）
20日(土)	・石器づくりセミナー（13:00～旧石器文化館）
27日(土)	・スポーツ少年団体力テスト（13:00～総合体育館） ・図書室おはなし会（13：30～図書室）
28日(日)	・今金保育所発表会（8:45～町民センター） ・今金幼稚園発表会（9:30～今金幼稚園）
〈12月〉1日(水)	・移動図書館車巡回（8:50～17:00）

ロジャーのいまかね日記

NO. 74

皆さんは、日本のほうがニュージーランドより祝日が多い事を知っていますか？ニュージーランドの祝日のいくつかはキリスト教の祝日（クリスマス(25、26日)復活祭他）ですが、イギリス的な祝日もあります。それは女王陛下誕生日です。また、日本とNZの建国記念日がたった５日違いだということも興味深いですね。

さらに、地方独自の祝日もあります。どの地方にも大抵あり、この時に農産物品評会が催され、農業祭、競馬、仮装コンテスト、パレードや音楽コンサートなどいろいろなイベントが行われます。沢山の人が着飾り、このお祭りを楽しみます。クライストチャーチでは11月の上旬に行われます。今年は11月12日です。これは、クライストチャーチでの品評会の写真です。



〈2010年の主な祝日をご紹介します〉
新年（1月1～2日）、建国記念日（2月6日）、復活祭（4月の2日間）アンザックデイ（4月25日）、女王陛下誕生日（6月7日）労働者の日（10月25日）クリスマス（12月25～26日）

＜今月の英語＞
What are you going to do for Christmas this year?
今年のクリスマスはなにをしますか？
I am going to visit my parents.
私は両親に会いに行くつもりです。

教育相談電話は、☎82－3550です。

今月のお知らせ

2010 NOVEMBER 11

戦後強制抑留者の皆様へ

シベリア戦後強制抑留者に対する特別給付金の請求受付が平成22年10月25日(月)から始まりました。対象者は戦後強制抑留者で平成22年6月16日に日本国籍を有するご存命の方です。当基金から請求書類をお送りします。まだ、お手元に届いていない方は、当基金にお電話ください。

請求期間 平成22年10月25日～平成24年3月31日

お問い合わせ
・独立行政法人平和祈念事業特別基金事業部特別給付金担当
☎0570－059－204（ナビダイヤル）
・受付時間
平日の9時～18時
（土曜、日曜、祝日はご利用できません）

税務署からの「お知らせ」

～相続又は贈与などに係る生命(損害)保険契約等に基づく年金の税務上の取り扱いの変更について～

相続、贈与などにより取得した生命保険契約や損害保険契約等に係る年金の所得税の取扱いを改めることとしました。この取扱いの変更により所得税の還付を受けることができる場合があります。

お問い合わせ
・国税庁ホームページ、または最寄りの税務署

11月は労働保険適用促進月間です！

事業主の皆さん。労働保険の加入はお済みですか。

労働保険とは、労災保険と雇用保険の総称で、労働者の生活の安定、福祉の増進等を図ることを目的に、政府が直接管理運営している保険です。農林水産業の一部を除き、労働者を一人でも雇用する事業については、法人・個人を問わず加入が義務づけられています。

お問い合わせ
北海道労働局総務部労働保険適用室☎011－709－2311
または、最寄りの労働基準監督署・公共職業安定所

社会に広げよう 犯罪被害者支援の輪

～犯罪被害者週間～
11月25日～12月1日

ひとりで悩まないで・・・
犯罪や事故の被害にあった人や家族のための相談窓口です。

お問い合わせ
・被害相談窓口（フリーダイヤル）
☎0120－677－110
・函館被害者相談室
☎0138－43－8740

日時 毎週水曜10時～15時

「パソコン町民開放講座」 今金高等養護学校

身近となったデジカメの使い方をマスターして、アルバムや名刺つくりにチャレンジします。どうぞお気軽にご参加ください。

日時 11月26日(金)、12月3日(金)、

■ 除雪車の運転手を募集します

町では除雪運転手・流雪溝監視員の臨時職員を次のとおり募集します。

■雇用期間
除　雪／平成22年12月15日～平成23年３月20日
流雪溝／平成22年12月１日～平成23年３月20日

■雇用人員
除雪運転手７名、流雪溝維持管理員１名

●申込期間／11月９日～18日
●選考方法／書類選考
（履歴書、免許証持参してください。ただし、応募者は履歴書持参前にご連絡願います）
●応募資格／町内在住者で大型自動車、大型特殊自動車免許取得者及び車両系建設機械運転技能講習修了者
●申込・連絡先／
役場公営施設課管理グループ

■ 渡島檜山北部通年雇用促進支援協議会

事業主の皆様へ　各種セミナーのご案内

季節労働者を雇用している、または、今後採用の可能性がある事業所を対象に、季節労働者の通年雇用化を促進するセミナー、及び新分野進出に関するセミナーを下記の通り開催します。

・新分野進出セミナー

日　時／11月22日(月)　13時30分～16時30分
場　所／せたな町民ふれあいプラザ
・新分野進出・多角経営化を進め季節労働者を通年雇用化するための各種助成制度等の説明や新分野進出事例を紹介

・通年雇用支援セミナー

日　時／12月8日(水)　13時30分～16時30分
場　所／町民センター
・季節労働者を取り巻く環境について、他

～いずれも参加無料です～

■お問い合わせ／渡島檜山北部通年雇用促進支援協議会(☎0137-64-3355)または、町役場産業振興課までご連絡下さい。多くの皆様のご参加をお待ちしております。

目指せ車いす！

リングプル回収事業

○ 現在ストック量･･･360kg
車いす交換まであと300kg

今金町社会福祉協議会

11月30日は「個人事業税」第２期分の納期限です

個人事業税は、個人で事業を営む方に課税される道税です。忘れずに納期内に納めましょう。

問合せ 檜山支庁地域振興部税務課納税係☎0139-52-6473

年末調整の説明会の開催

今年も年末調整の時期をむかえ、次の日程により年末調整の説明会を開催します。

●日時　11月18日(木)14時00分～(受付13:30～)
●会場　今金町民センター
問合せ　八雲税務署 ☎0137-63-2148

納期のお知らせ

11月は
国民健康保険税　第五期
の納期です。

税務住民課では納税相談に応じています。お気軽にご相談ください。
《役場税務住民課
課税収納グループ☎82-0111》

俳　句　利別俳句会

厨事済んで身近に時雨おと　杉本あい
小春日や杖休め居て立ち話　笹森ハル
殻焼きの匂い流れ来秋の暮　阪井みえ
秋晴れにツールド北海道疾走　伊藤翠女
ラベンダーの枕に寛ぐ里の夜　佐藤朝子
旧姓で人思い出す菊日和　辻知子

10日（金）、17日（金）
日時　19時～20時30分
場所　本校コンピュータ室
定員　先着8名
参加料　無料（USBフラッシュメモリをご持参ください）
お申込み・お問い合わせ　今金高等養護学校 ☎82-3121（担当：中島）

ゆかりの方にPRください　～ふるさと納税～

"ふるさと納税"に乗せて、たくさんの期待や思いをお待ちしております。皆さんのお知り合いに、是非、ご紹介ください。

■９月末日現在実績　　３件　28万円

※詳しくは、役場総務財政課総務グループ又はホームページへ
(http://www.town.imakane.lg.jp/modules/furusato/index.php?content_id=1)

平成22年度　陸上自衛隊　高等工科学校生徒募集案内

受験資格・年齢	受付期間	第１次試験日［１次合格発表日］	第２次試験日［最終合格発表日］
平成23年４月１日現在、15歳以上17歳未満の男子で中学校卒業者（平成23年３月卒業見込みの者を含む）	11月１日(月)～１月７日(金)	平成23年１月22日(土)［２月１日(火)］	平成23年２月５日(土)～８日(火)［２月25日(金)］

＊お問い合わせ／自衛隊函館地方協力本部今金地域事務所（☎0137－82－0258）
メールでの資料請求は　recruit1-hakodate@pco.mod.go.jp

11月は「労働時間適正化キャンペーン」期間です。

～過重労働と賃金不払いの解消のために～

全国一斉無料相談ダイヤル　　11月６日（土）9:00～17:00

なくしましょう　長い残業
0120－794－713

～厚生労働省・北海道労働局・各労働基準監督署～



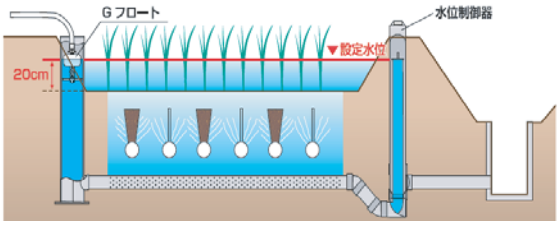
国営緊急農地再編整備事業「今金地区」だより　No.8

国営緊急農地再編整備事業につきましては、平成21年度から地区調査をしてきた中で、農地の整備要望をとりまとめた結果、町全体の農地の70%以上にあたる約3,900ｈａの整備要望があり、その内訳は、田：約2,500ha、畑：約1,400haとなっております。この面積を整備するにあたり、国営緊急農地再編整備事業がより良い成果を上げるために、町内に試験圃場を設置し、さまざまな調査研究を行っております。

昨年度は、地下かんがいシステムの効果を調べるため、田・畑・ハウスの3ヶ所に試験圃場を設置しました。その調査結果については、平年作と比べ米は1.7倍・大豆は1.14倍も収穫量が多くなったという効果が得られました。また、ハウスの軟白長ネギについては、地下から水を与えた事で、病気に強く品質が良いものが収穫できたという報告を受けております。

今年度については、昨年度と同様の調査のほか、ハウス圃場の周りに除草シートを設置し、雑草等が生えない状態にする事で、作物の生育状況と品質がどのように変わるかを調査しているところです。その結果については、現在まとめているところであり、今後掲載いたします。

なお、事業の推進につきましては、今金町ホームページ（http://www.town.imakane.lg.jp/）に掲載しており、また、事業に対してご不明な点がありましたら、お気軽に下記までお問い合わせください。



◀地下かんがいシステムによる水田の水管理イメージ

【お問い合わせ】今金町役場産業振興課耕地林務グループまたは
今金町国営農地再編整備事業推進本部（TEL82－3901）まで

わが家のアイドル



まなみちゃん

●親からひとこと

好奇心旺盛で歌や踊りが大好きな愛美です。

マイペースな所もあるけれど、いつまでも心優しい元気な愛美でいてね。



りきやくん

●親からひとこと

気配りができて、優しい力也。これからも優しい心のまま男らしく成長してね！

大きくなったら、おじいちゃんと同じ消防士になりたいそうです。

わが家のアイドル募集中です。 ○小学校に就学前のお子さんを対象に募集しています。掲載を希望される方は役場まちづくり推進課企画政策グループまでご連絡下さい。《☎82-0111》

町のデータ

人口と世帯(平成22年９月末現在)

（　）内は前月比

●人　口	6,105人	（△５）
男	2,917人	（△６）
女	3,188人	（　１）
●世帯数	2,676世帯	（　５）

火災と救急(平成22年累計)

（　）内は９月発生件数

●火災	３件	（０件）
●救急	172件	（22件）
急　病	81件	（９件）
その他	91件	（13件）

交通事故(平成22年累計)

（　）内は９月発生件数

●発生件数	４件	（１件）
死者数	０件	（０件）
傷者数	４件	（１件）

交通事故死ゼロ日数　1,433日　9月末現在

戸籍の窓

おたんじょうおめでとう

上野	友太朗（ゆうたろう）くん	９月20日	（保護者　慎悟）金原中央
早坂	太陽（たいよう）くん	９月21日	（保護者　暁）南　町
外山	ひより ちゃん	９月29日	（保護者　太郎）寒　昇
鈴木	梨花（りんか） ちゃん	10月６日	（保護者　章浩）緑　町
白山	大剛（だいごう） くん	10月11日	（保護者　晋）末広町

おくやみもうしあげます

川崎　ハル	さん	９月24日　95歳（神丘中台）
吉田　國男	さん	９月24日　70歳（昭和町）
東海林　稔	さん	９月28日　53歳（南栄町）
須藤　政義	さん	10月４日　92歳（田　代）
天沼　ミヱ	さん	10月８日　85歳（神丘新興）
村本　フサエ	さん	10月９日　86歳（上田代）
曽我井　幸子	さん	10月10日　54歳（神丘西部）
木島　正信	さん	10月17日　67歳（白　石）

９月22日～10月21日受付分

編集後記

▼先日、今金中学校の文化祭に取材でお伺いした時、生徒たちの吹奏楽の迫力や、合唱コンクールでの歌声に圧倒されてしまいました。また作品展示ではそれぞれのクラスの個性が表現されていて魅入ってしまいました。

すべてのプログラムが終了した時、もう一度中学生に戻って、また仲間たちと騒いだり、勉学に励んだりしてみたいと思いました。本当に素晴らしい文化祭でした。（滝山田）

■発行　北海道今金町　■編集　まちづくり推進課企画政策グループ
〒049-4393　北海道瀬棚郡今金町字今金48-1
☎0137-82-0111　FAX0137-82-2492
ホームページアドレス http://www.town.imakane.lg.jp
Eメールアドレス imakane@town.imakane.lg.jp

PRINTED WITH SOY INK
環境に優しい道産間伐材を配合した用紙と大豆インクを使用しています。